



# The Arizona Deafblind Project

## NEWSLETTER

April 24, 2020



Image: a field of native yellow wildflowers in the foreground, Flagstaff mountains in the background against the sky

### **Educating Learners with Combined Vision and Hearing Loss during COVID-19**

The field of deafblind education places a high value on interaction, closeness and hands-on learning. During a time of school closures, distance and virtual learning can seem like a mismatch for our unique and diverse group of learners.

#### **The Arizona Deafblind Project acknowledges**

- Most of us are dealing with an overwhelming amount of incoming information
- New formats for learning will take time and patience
- We can try and do a little when we feel ready

## Tip of the Week **Proficient Communicators and Advocacy**

The Arizona Deafblind Project receives a lot of feedback from both families and service providers that often goes something like this:

**“What about my child/student who has language?”**

Children and youth who fluently use American Sign Language, spoken language, or an Augmentative-Alternative Communication (AAC) system with robust vocabulary are often referred to as “Proficient Communicators.” These students may use print and/or braille as their primary literacy forms. Even though these individuals communicate using more formal modes, we know the impact of their combined vision and hearing loss still impacts all areas of their life.



**[Robbie Blaha and Matt Schultz list these 12 critical considerations for Proficient Communicators when programming for their educational needs.](#)**

This list is worthwhile for both family members as well as service providers. [Image: Hands reading a calendar labeled in print and braille]

Wrightslaw is a gigantic, family-friendly resource for all things disability-law. They do a wonderful job [describing best practices in Self-Advocacy](#).

[Image: A square green post-in note with the text “Self-Advocacy: Know Yourself, Know What you Need. Know How to Get it.”]

Self-Advocacy:  
Know Yourself,  
Know What You  
Need, Know How  
to Get It



The [law](#) protects every student with a disability's right to access their education.

Unfortunately not every space is initially set up this way for children and youth with combined vision and hearing loss. This means self-advocacy is an important skill for proficient communicators to have in their toolboxes. The Helen Keller National Center (HKNC) defines Self-Advocacy as **“when you take charge of your own life and speak up for yourself”** and offers this [Deafblind Perspective on Advocacy](#). [Image: YouTube Screenshot of a person signing]

## In other News...

If your child is enrolled in DDD, [find out if a family member qualifies to get paid](#) as a Direct Care Worker.

The Helen Keller National Center is offering **Peer Learning groups for Transition-Age youth** with combined vision and hearing loss. [Check out their schedule of topics](#).

**Families, TVIs, and O&M Instructors** - You have the chance to give your input about what's working and not working during COVID-19 for students with Visual Impairment or who are Deafblind. [This survey](#) is available in both English and Spanish.

The Arizona Department of Education, Exceptional Student Services **Assistive Technology** (AT) team is starting a [virtual meetup every Friday](#), starting 4/21. For information on how to register or to see more about AT in Arizona, [Click here](#). ADE also offers [Special Education guidance during COVID-19](#).

Our friends at the **Maryland and DC Deafblind Project** are offering a series of **Spring 2020 webinars**. [Click here](#) for a listing of recorded and upcoming topics.

---

Thank you to all who attended our April 23rd Drop-In Zoom for Families. Couldn't make it this time? Fill out this [Doodle Poll](#) to let us know the best time to schedule our next Drop-In. We had several themes that resonated during the Zoom. This one really stood out:



**“My take-away from this time together is I feel more hopeful. I don't feel so alone.”**

**If you have needs the newsletter does not address, Deafblind Project Specialists can be available by phone or through video conference during school closures in Arizona.**

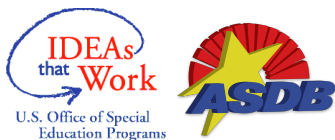
**Pat Jung**, Deafblind Specialist Maricopa County at [Patrice.Jung@asdb.az.gov](mailto:Patrice.Jung@asdb.az.gov) or 602-568-1944

**Amy Trollop**, Deafblind Specialist Maricopa County at [Amy.Trollop@asdb.az.gov](mailto:Amy.Trollop@asdb.az.gov) or 480-662-2657

**Megan Mogan**, Deafblind Specialist Statewide *except* Maricopa County at [Megan.Mogan@asdb.az.gov](mailto:Megan.Mogan@asdb.az.gov) or 520-260-2499

**Heather Joy Magdelano**, Family Engagement Coordinator Statewide at [azdbparent@gmail.com](mailto:azdbparent@gmail.com) or 602-300-5136

**Lisa Yencarelli**, Project Director at [lisa.yencarelli@asdb.az.gov](mailto:lisa.yencarelli@asdb.az.gov) or 520-833-8244.



*The contents of this newsletter were developed under a grant from the U.S. Department of Education (H236T180016), administered through the Arizona State Schools for the Deaf and Blind. This content does not necessarily represent the policy of Arizona State Schools of the Deaf and Blind nor the US Department of Education and you should not assume endorsement by the Federal Government. Project Officer, Susan Weigert*



# El proyecto de los sordos-ciegos de Arizona

## El boletín informativo

El 24 de abril del 2020



Imagen: un campo de flores amarillas salvajes en el primer plano, montañas de Flagstaff a fondo contra el cielo

### **Educando a los estudiantes con una pérdida combinada de visión y de audición durante el COVID-19**

El campo de la educación de los sordos-ciegos pone un alto valor en la interacción, la cercanía y el aprendizaje práctico. Durante el tiempo del cierre de las escuelas, el aprendizaje a distancia y virtual pueden aparecer como un desequilibrio para nuestro grupo de estudiantes únicos y diversos.

#### **El proyecto de sordos-ciegos de Arizona reconoce**

- La mayoría de nosotros estamos tratando con una entrada abrumadora de información
- Nuevos formatos para el aprendizaje tomarán tiempo y paciencia
- Podemos intentar y hacer un poco cuando nos sentimos listos

## El consejo de la semana **Los comunicadores proficientes y la defensa**

El proyecto de los sordos-ciegos de Arizona recibe mucha retroalimentación de familias y de proveedores de servicios que a menudo parece algo así:

### “Que de mi hijo/estudiante que tiene lenguaje?”

Los niños y los jóvenes que usan el lenguaje de señas americanas, el lenguaje hablado o la comunicación de sistema alterna-aumentativa (AAC, por sus siglas en inglés) con un vocabulario robusto a menudo son referidos como “comunicadores proficientes.” Estos estudiantes pueden usar cosas impresas y/o braille como sus formas de alfabetismo primarias. Aunque estos individuos se comunican usando modos más formales, sabemos el impacto de sus pérdidas combinadas de visión y de audición aún impacta todas las áreas de sus vidas.



[Robbie Blaha y Matt Schultz enumeran estas 12 consideraciones críticas para los comunicadores proficientes cuando se programan para sus necesidades educacionales.](#)

Esta lista vale la pena para los miembros de la familia al igual que los proveedores de servicios. [Imagen: Manos leyendo una calendario etiquetado en letra impresa y braille]

Wrightslaw es un recurso enorme y adecuado para toda la familia para todo relacionado con la ley de discapacidades. Hacen un trabajo maravilloso (describiendo las mejores prácticas en la autodefensa) [describing best practices in Self-Advocacy](#). [Imagen: Una nota cuadrada verde post-it con el texto “La autodefensa: Conozcase a si mismo, sepa lo que necesita. Sepa como conseguirlo.”]

Self-Advocacy:  
Know Yourself,  
Know What You  
Need, Know How  
to Get It



La (ley) [law](#) protege a cada estudiante con un derecho de discapacidad para acceder su educación.

Desafortunadamente no cada espacio está configurado inicialmente de esta manera para los niños y los jóvenes con una pérdida combinada de visión y de audición. Esto significa que la [autodefensa](#) es una habilidad importante para los comunicadores proficientes para tener en sus cajas de herramientas. El Helen Keller National Center (HKNC, por sus siglas en inglés) define la autodefensa como “**cuando tomás cargo de tu propia vida y te defiendes tú mismo**” y ofrece esta [perspectiva sordo-ciega sobre la defensa](#). [Imagen: Una captura de pantalla de YouTube de una persona hablando en señas]

## En otras noticias...

Si su hijo se inscribió en DDD, [averigua si una familia califica para recibir pago](#) como un trabajador de cuidados directos.

El Helen Keller National Center está ofreciendo **grupos de aprendizaje en par para jóvenes en la edad de transición** con una pérdida combinada de visión y de audición. [Échale un vistazo al horario de los temas](#).

**Familias, TVIs y los instructores de orientación y movilidad** - Tienen la oportunidad de dar su opinión sobre lo que funciona y lo que no funciona durante el COVID-19 para los estudiantes con una discapacidad visual o que son sordos-ciegos. [Esta encuesta](#) está disponible en inglés y en español.

El departamento de educación de Arizona, el equipo de la **tecnología de asistencia** (AT por sus siglas en inglés) de servicios estudiantiles excepcionales está empezando una [reunión virtual cada viernes virtual meetup every Friday](#), empezando el 21/4. Para información de cómo puede inscribirse o para ver más acerca del AT en Arizona, [Click here](#). ADE también ofrece una [guía de la educación especial durante el COVID-19](#)

Nuestros amigos en el **proyectos de sordos-ciego de Maryland y DC** están ofreciendo una serie de **seminarios web de la primavera 2020**. [Haga clic aquí](#) para una lista de temas grabadas y que se aproximan.

---

Gracias a todos que asistieron nuestro Zoom improvisado del 23 de abril para familias. ¿No pudo asistir esta vez? Rellene esta (encuesta Doodle) [Doodle Poll](#) para dejarnos saber la mejor hora para programar nuestra próxima improvisación. Tuvimos varios temas que resonaron durante el Zoom. Esta resalto:



**“La impresión que llevo de este tiempo juntos es que me siento más esperanzado. No me siento tan solo.”**

**Póngase en contacto con una de nosotras directamente si tiene necesidades que el boletín informativo no dirija. Las especialistas del proyecto sordo-ciego pueden estar disponibles por teléfono o a través de videoconferencia durante el cierre de las escuelas en Arizona.**

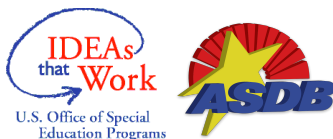
**Pat Jung**, Especialista de los sordos-ciegos en el condado de Maricopa a [Patrice.Jung@asdb.az.gov](mailto:Patrice.Jung@asdb.az.gov) o 602-568-1944

**Amy Trollop**, Especialista de los sordos-ciegos en el condado de Maricopa a [Amy.Trollop@asdb.az.gov](mailto:Amy.Trollop@asdb.az.gov) o 480-662-2657

**Megan Mogan**, Especialista de los sordos-ciegos por todo el estado *menos* el condado de Maricopa a [Megan.Mogan@asdb.az.gov](mailto:Megan.Mogan@asdb.az.gov) o 520-260-2499

**Heather Joy Magdelano**, Coordinador de compromiso familiar por todo el estado a [azdbparent@gmail.com](mailto:azdbparent@gmail.com) o 602-300-5136

**Lisa Yencarelli**, La directora del proyecto a [lisa.yencarelli@asdb.az.gov](mailto:lisa.yencarelli@asdb.az.gov) o 520-833-8244.



*El contenido de este boletín informativo fue desarrollado bajo una subvención del departamento de educación de los estados unidos (H236T180016), administrado a través de Arizona State Schools for the Deaf and Blind. Este contenido no necesariamente representa la política de Arizona State Schools of the Deaf and Blind ni del departamento de educación de los estados unidos y usted no debe asumir el respaldo del gobierno federal. La oficial del proyecto, Susan Weigert*